

INTERIOR

NUMMER 3 2012 juni/juli

Norge - Sverige - Danmark 83 KR

MAGASINET

**Mitt lille
jordbærsted**

Urtehage

Valmuer

**Barnas
hage**

**Midtsommerhage
Sommersalat**

110 sider
sommerhus og hytter

REISE: Hvalsafari

INTERPRESS NORGE



RETURKURSE 30

Pris 83 Kroner

På terrassen er det en praktisk utendørs dusj, hvor man kan skylle av sand fra stranden.

FIRE ISLAND

Late sommerdager på en øy uten biler
– det er sommer for familien Tirschwell!

Tekst: Dominic Bradbury Foto: Lucas Allen





For Annie Tirschwell og familien er det en tradisjon å tilbringe somrene på Fire Island. Barna hennes, Theo på 7 og Sebastian på 5, er fjerde generasjon som kan fryde seg over late sommerdager på øyene på sørsiden av Long Island, New York. Øya har ingen biler, og de små tettstedene kan bare nås via ferger fra Bay Shore og Sayville. Her på Fire Island har Annie og mannen Robert har skapt et avslappet, enkelt strandhus inspirert av Skandinavia og skandinavisk design.

– Livet her står i sterk kontrast til det travle, intense bylivet vi lever i uken og mesteparten av året, forteller Tirschwell. De bor i et loft på Manhattan, og Annie er en av gründerne av den ideelle gruppen Civic Builders, som hjelper til med å utvikle bygninger til skoler i New York, mens hennes mann Robert jobber som aksjemegler. – Bare det å slippe å være omgitt av biler er alene en god grunn til å dra til Fire Island. Og sjøutsikten fra hytten er bare magisk.

EKSTERIØR

På takterrassen sees liggestoler i rotting fra IKEA.

HENGESTOL

Den hengende stolen Tropicelia Cocoon er designet av Patricia Urquiola for Moroso.

STUEN

Den plassbygde sofaen er trukket med stoff fra Liberty. Sofabordet er Charles Eames Elliptical Table fra Herman Miller, mens krakken Crotchet Table i hvitt er fra Moooi. Den runde bordlampen heter Dioscuri og kommer fra Artemide, mens den vegghengte lampen er Jean Prouvé's Potence Lamp. Stolen PP130 og fotskammelen PP120 er designet av Hans Wegner.





KJØKKENET

På kjøkkenet er de gamle skapene beholdt, men har fått noen strøk med maling. På gulvet er det lagt Forbo Marmoleum. Det er det forresten på gulvet i hele huset i fargen "white marble".

SPISESTUEN

Spisebordet heter "Four Table" og kommer fra Kartell. Rundt bordet står Harry Bertoias stoler fra Knoll. Lysekronen er en dobbel Octopus light fra Autoban i hvitt. På bordet står Omaggio keramikkvaser fra Kahler, et dansk firma. Solstolene på terrassen er kjøpt på www.quelobjet.com i 3 forskjellige stripete mønstre.





STUEN

Pianoet fulgte med huset og har fått en omgang med malekosten. De to stolene ved pianoet heter Camilla.

De er designet av John Karidell for Kallemo. Det lille skapet over pianoet er et førstehjelpsskap fylt med brennevin, cocktailmikser, glass osv., og det er designet av interiørdesigneren Alexandra Angle. Ved siden av pianoet står stålampen Ray F2 fra Flos.

Vedovnen er en Shaker Stove fra Wittus.



Ekteparet Tirschwell ble fristet av en beskjeden trehytte rett ved stranden med mye lys og fantastisk havutsikt, særlig fra terrassen foran huset og utsiktsplattformen oppe på taket.

– Jeg vet ikke når sommerhuset ble bygget eller noe om husets historie, men da vi kjøpte det, var det nedslitt og veldig utdatert, forteller Tirschwell. – Vi beholdt alle veggene som de var, men vi har oppgradert badet, lagt nye gulv og malt overalt.

Tirschwell henvendte seg til interiørdesigneren Alexandra Angle, som hun har kjent siden college og som også har jobbet med familiens Manhattan-hjem. Og Angle forvandlet det slitne sommerhuset. På bare noen måneder fikk hun, i samarbeid med lokale håndverkere, huset klart til den første sommersesongen for familien. Å få ting gjort på Fire Island kan noen ganger være en langtekkelig og ganske tungvint affære, for alt må fraktes med båt. Men alt ble levert til riktig tid til og gikk etter planen.

– Dette var et kjapt prosjekt, forteller Angle, som har kontorer både i New York og Los Angeles. – Jeg vil beskrive det som et livsbejærende strandhus som det er en glede å tilbringe tid i. Fargene og den enkle, men komfortable innredningen danner en perfekt ramme for solfylte sommerdager.

Noen elementer, som den plassbygde sofaen og de åpne hyllene på kjøkkenet, er bevart og frisket opp med fargerike puter og stoffer og ny maling. Veggene og takbjelkene ble hovedsakelig malt i hvitt og fungerer som et bakteppe for fargeklatter enten i form av stoffer eller malingeffekter som berrød- eller grønnfarge malt inne i åpne skap eller nyansene av gult på dørene. Det rene, avslappede uttrykket i huset tillater utsikten å skinne og gir standhuset et skandinavisk uttrykk, hjulpet av små innslag som den enkle vedovnen i stuen og møbler designet av Eero Saarinen, Kallemo og andre skandinavere.

– Huset er lyst, men ikke uten farger, sier Tirschwell. – Det føles som om man har blåst ut bildet, men med prikker av farge igjen. Alexandra og jeg har lenge delt en forkjærlighet for skandinavisk design. Vi hadde egentlig ikke tenkt å skape et skandinavisk hus, men jeg kommer ofte tilbake til det uttrykket og de designerne.

Stuen er L-formet med vinduer fra gulv til tak mot terrassen og utsikten mot havet. En del av rommet er arrangert rundt den plassbygde sofaen, som er komplettert med puter i et Liberty-stoff og med vedovnen ved siden av. Mye av møblene har en lett, leken kvalitet, og møbler som Hans Wegners ovale stol eller Morosos hengestol av Patricia Urquiola er laget i vedde materialer som slipper lyset igjennom. Det samme skjer med Harry Bertoias metallstoler rundt det hvite spisebordet fra Kartell ved vinduet.

Stuen er et rom for bevegelse, av-





DUSJEN Gulvet er Forbo Marmoleum i fargene "white marble" med striper av "marigold". Flisene er hvite Dal-fliser kjøpt på www.daltile.com. Ikea Molger Benk fra IKEA er malt hvit med hyllene Ekby Stilig i hvite braketter, også fra IKEA.



slapning, forteller Tirschwell. Og alle elsker henge-stolen – den er gøy.

Soverommene har også en base i hvitt med innslag av friske farger i tepper, sengetepper og puter. På terrassen er det en praktisk utendørs dusj til å skylle av seg sanden fra stranden. Den har fått vegger i gul- og hvitmalt tre. Fra denne terrassen går det en trapp opp til terrassen på taket.

– Når solen går ned, går vi ofte opp på taket for å nyte utsikten, sier Tirschwell. – Det er en av de tingene vi liker best når vi er her. Alle sykler på Fire Island, så å sykle for å handle egg er gøy. Men å bade og svømme er likevel favoritten. Vår syv år gamle sønn lærte å dykke i bølgene sist sommer, og han kunne ikke ha vært stoltere.

Interiørdesigner Alexandra Angle
www.alexandraangle.com - 001 212 537 9343

BAD Badekaret er et frittstående Marlon 66" i akryl. På gulvet er det også her Forbo Marmoleum i striper med "white marble" og "chartreuse". Hyllene er Ekby Stilig fra IKEA.

LEKEROM Knaggene på veggene er Peace Hook i oransje fra Maze International. Den gule hyllen er fra Custom. Teppet 3x5 i hvitt med redskaper på er i ull og er fra Scandinavian Design www.center.com. Den vegghengte "småtingordneren" Uten.silo i hvitt er fra Vitra.

SOVEROM Sengen er en enkel Harvard rammemadrass med en sengekappe i lin. Putene kommer fra Josef Frank. Nattbordet er et lite, rundt sidebord designet av Eero Saarinen for Knoll med en Noguchi bordlampe, Akari 1AG i grått. På hyllen over sengen sees en klemmelampe fra Tse-Tse, en butikk i Paris. På gulvet ligger teppet Wes fra Madeleine Weinrb rug. Rullgardinene kommer fra Custom.





Håpet er lysegrønt! Det antikke badekaret med løveføtter har paret funnet i Halifax. Det ble malt for å matche den organiske sjøgrønne fargen i soverommet ved siden av.

Eliot Angle med datteren Elefe som de har adoptert fra Etiopia.

Også soverommet har fått farger fra naturen rundt. Det er 10 forskjellige nyanser av blått, grått og grønt i huset.

Teak er tilbake igjen.

estetiske, ikoniske country-elementer i en subtil og sofistikert ramme. Industrielle elementer og maling i blåtoner gir det beskjedne trekjøkkenet en moderne schwing supplert av et honningfarget bondebord omgitt av hvite stoler med flettede seter designet av Gio Ponti, mens stuen domineres av stoler i flettet rotting som med sine svungne kurver oppleves som litt avantgarde.

– Hvis interiøret virker spartansk, er det fordi vi bare vil ha ting vi elsker, forteller Alexandra. Og i kontrast til det arbeidet som ekteparet Angle gjør for klientene sine, er det ingen deadline for å ferdigstille deres eget interiør, så paret velger i stedet å legge til og trekke fra etter som de føler for. Noe som gjenspeiler den annerledes, mer idealiserte versjonen av dem selv som de blir når de tilbringer tid her.

ENKLE GLEDER

På Nova Scotia har Angle utviklet nye eierdommer og funnet glede i selv de enkleste